

(en) Electric current! Danger to life!
Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !
L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!
La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!
L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

(zh) 触电危险!
設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!
Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!
Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!
Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

(pt) Perigo de vida devido a corrente elétrica!
A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!
Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!
Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögioht!
Paigaldus-, kasutus- ja hooldustöid peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!
Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személynézettel kell elvégeznie.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!
Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!
Įrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!
Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!
Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebe.

(sk) Nebezpečnost ohrozenia života elektrickým prúdom!
Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!
Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!
Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!
Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!
Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

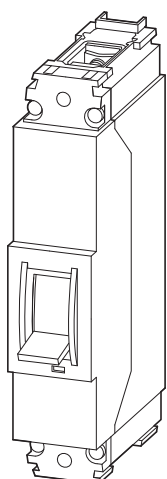
(sr) Električna struja! Opasnost po život!
Instalaciju, puštanje u rad i održavanje sme da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

(no) Elektrisk strøm! Livsfare!
Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

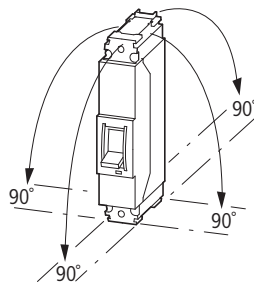
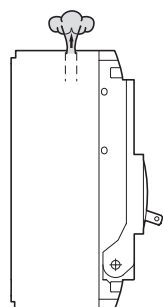
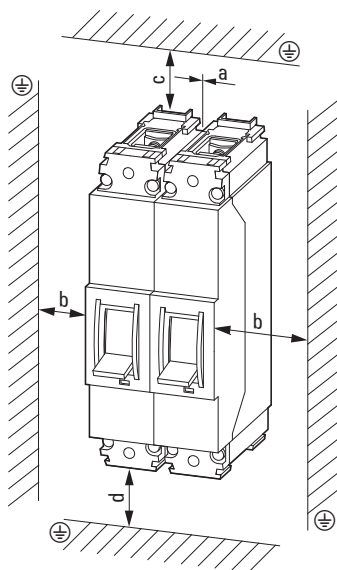
(uk) Електричний струм! Небезпечно для життя!
Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

(ar) تحذير! تيار كهربائي! خطر موت الشبكت والتكليف و أعمال الصيانة يجب أن تقام فقط من طرف الموظفين المؤهلين

NZM(E)(B)1-1...



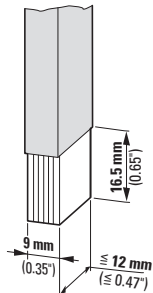
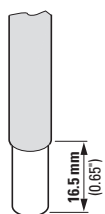
en) Minimum clearance/ direction of blow-out	nl) Minimale afstanden/ uitblaasrichting	et) Minimaalsed vahekaugused/ puhumissuund	bg) Минимални разстояния/ Посока на издухване
de) Mindestabstände/ Ausblasrichtung	da) Mindsteafstande/ udblæsningsretning	hu) Legkisebb távolságok / kifúvás iránya	ro) Distanțe minime/ Direcția de suflare
fr) Distances minimales/ sens de soufflage	el) Ελάχιστες αποστάσεις/ Κατεύθυνση εκφύσησης	lv) Minimālie attālumi/ izpūšanas virziens	zh) 最小间距 / 吹气方向
es) Distancias mínimas/ dirección de soplado	pt) Distâncias mínimas/ Direção de sopro	lt) Mažiausieji atstumai/ išpūtimo kryptis	tr) Minimum mesafeler/ püskürtme yönü
it) Distanze minime/ direzione di scarico	sv) Min. avstånd/ utblåsningsriktning	pl) Minimalne odstęp/ kierunek wydmuchu	sr) Minimalna rastojanja/ smerizduvanja
hr) Minimalni razmaci / smjer ispuhivanja	fi) Minimietäisyydet/ puhallussuunta	sl) Minimalne razdalje/ smer izpihovanja	no) Minimumsavstander/ utblåsningsretning
ru) Минимальные расстояния/ направление продувки	cs) Minimální odstupy/ směr vyfukování	sk) Minimálne odstupy/ smer vyfukovania	uk) Мінімальні відстані/ напряв видування
			ar) الحد الأدنى من الخوص / اتجاه التفجير



	a	b	c	d
≤ 230 V	0	0	30	0

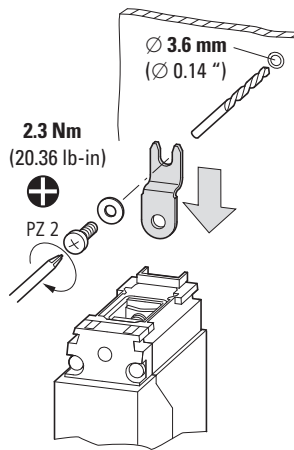
06/24 L01203008Z

en) Terminals	nl) Aansluittechniek	et) Ühendusviis	bg) Свързваща техника
de) Anschlusstechnik	da) Tilslutningsteknik	hu) Csatlakozástechnika	ro) Mod de conectare
fr) Technique de raccordement	el) Τεχνική συνδέσεων	lv) Pieslēgšanas tehnika	hr) Prikjučna tehnika
es) Técnica de conexiónado	pt) Técnica de ligação	lt) Prijungimo būdas	tr) Bağlantı tekniği
it) Tipi di collegamento	sv) Anslutningsteknik	pl) Technika przyłącza	sr) Priključna tehnika
zh) 连接技术	fi) Liitântäknikka	sl) Vrsta priključkov	no) Koblingsteknikk
ru) Техника присоединения	cs) Technika připojení	sk) Technika prepojenia	uk) Технологія підключення
			ar) محطات

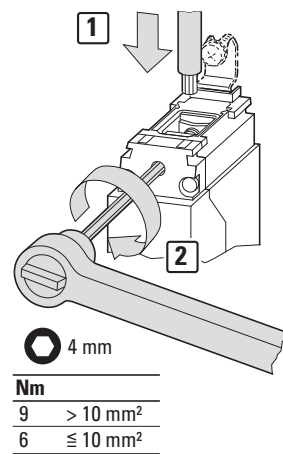


1 x 10 – 70 mm ²	≥ 2 x 9 x 0.8 mm
	≥ 2 x 0.35" x 0.03"
2 x 6 – 25 mm ²	
1 x AWG 12 – 1 x AWG 2/0	

1



2



en Test
de Test
fr Test
es Prueba
it Prova

zh 测试
ru Проверка
nl Test
da Test
el Δοκιμή

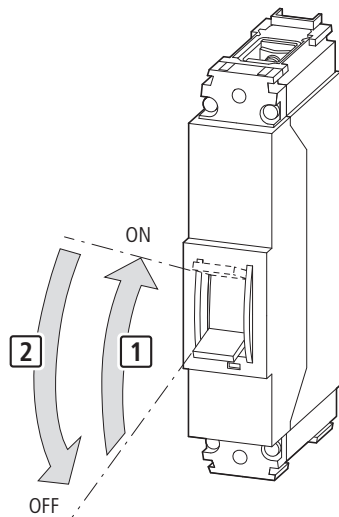
pt Teste
sv Test
fi Testi
cs Zkouška
et Test

hu Próba
lv Pārbaude
lt Testas
pl Test
sl Test

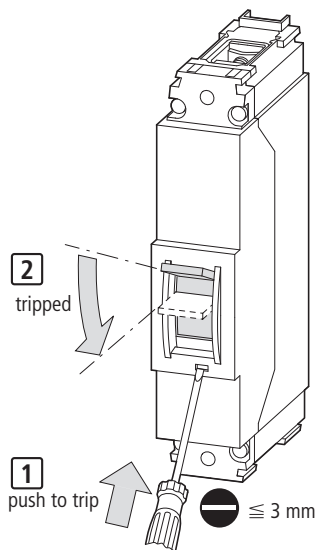
sk Skúška
bg Тест
ro Test
hr Test
tr Test

sr Test
no Test
uk Тест
ar امتحان

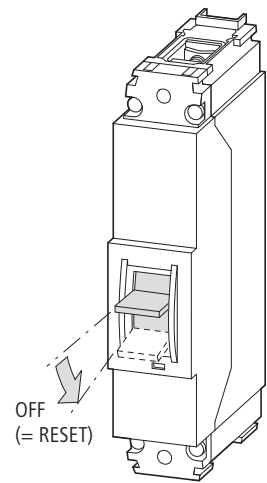
1



2



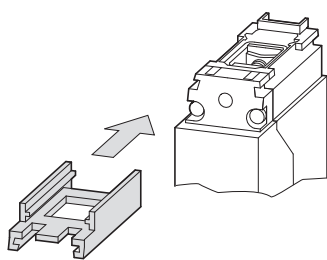
3



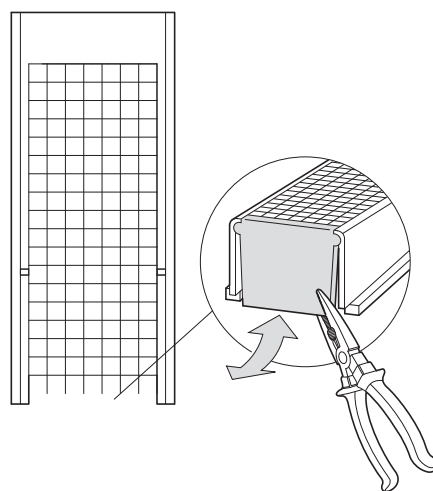
06/24 IL01203008Z

NZM1-1-XIPK

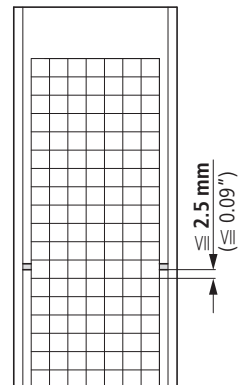
1

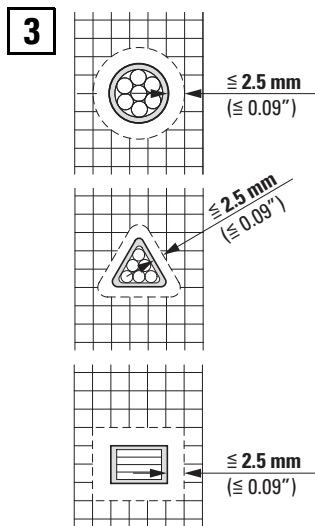


2a

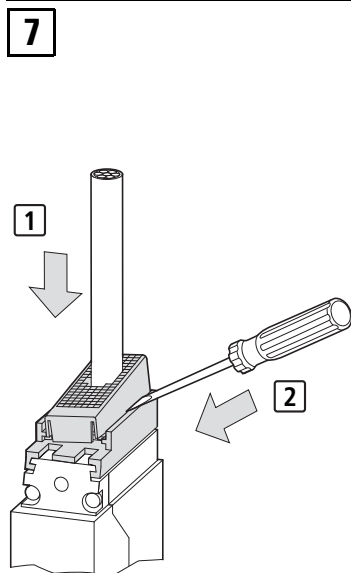
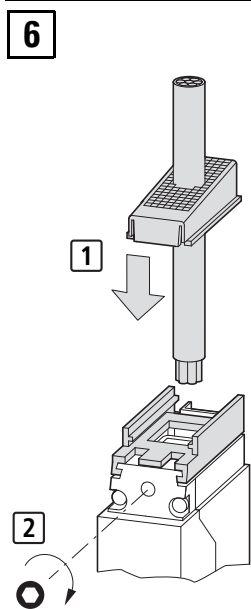
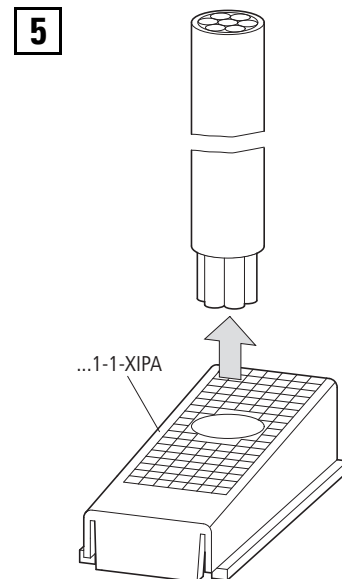
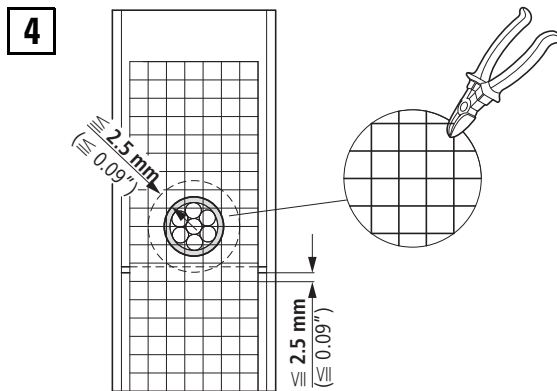


2b

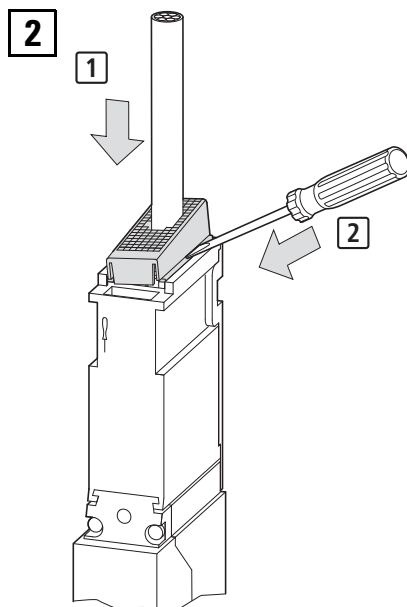
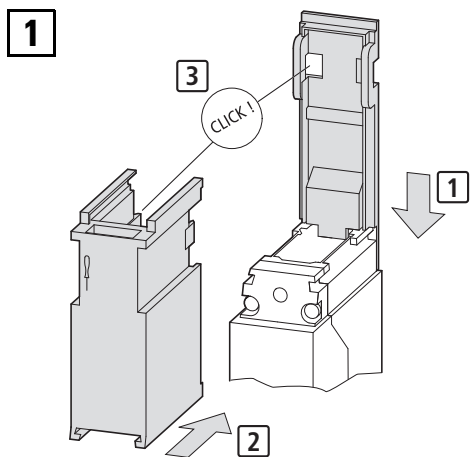


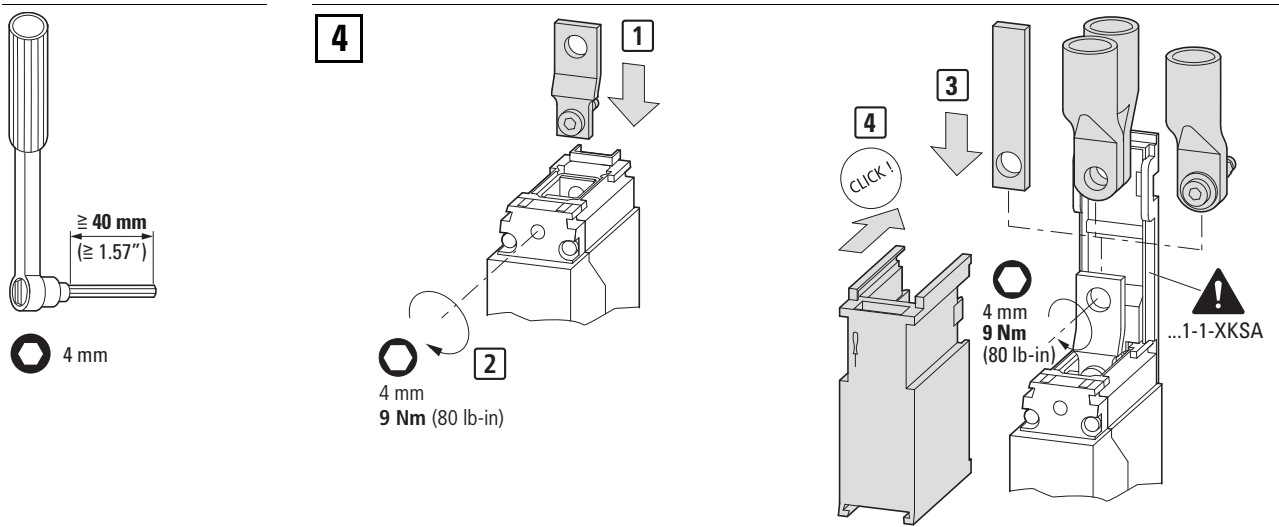
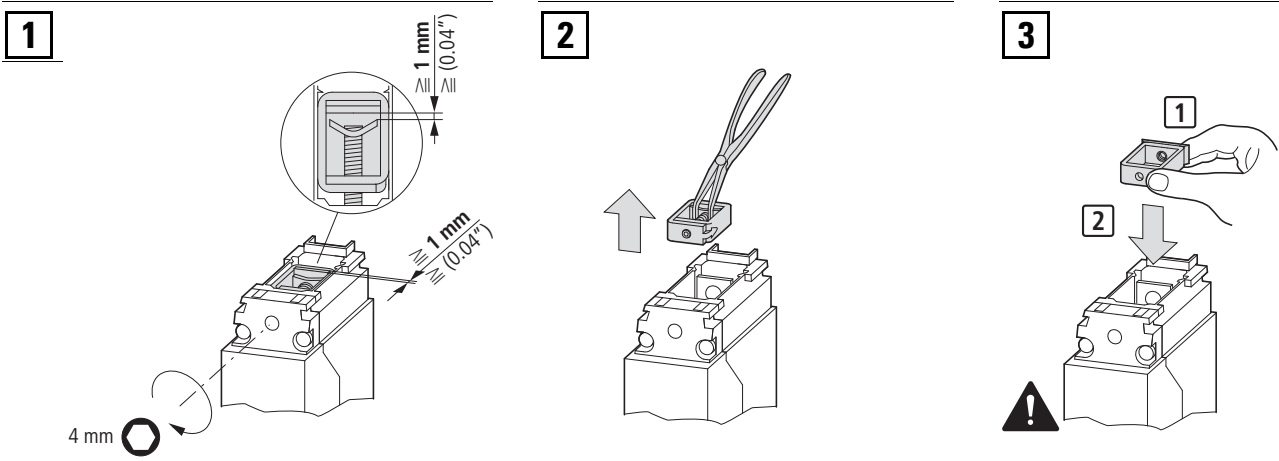


	1 x		2 x		1 x
10 – 70 mm ²		6 – 25 mm ²		35 – 70 mm ²	
		25 mm ² + XKSA			

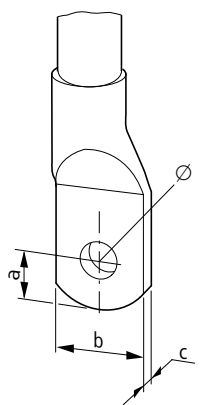
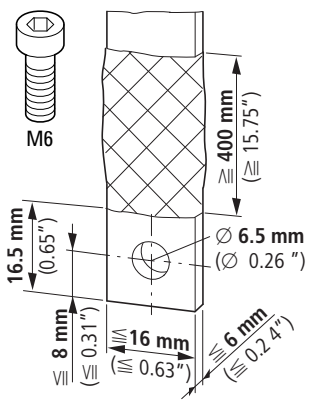


NZM1-1-XKSA



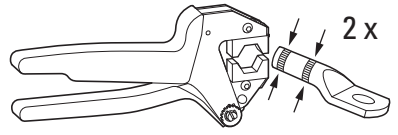


en Terminals	nl Aansluittechniek	et Ühendusviis	bg Свързваща техника
de Anschlusstechnik	da Tilslutningsteknik	hu Csatlakozástechnika	ro Mod de conectare
fr Technique de raccordement	el Τεχνική συνδέσεων	lv Pieslēgšanas tehnika	hr Priključna tehnika
es Técnica de conexionado	pt Técnica de ligação	lt Prijungimo būdas	tr Bağlantı tekniği
it Tipi di collegamento	sv Anslutningsteknik	pl Technika przyłącza	sr Priključna tehnika
zh 连接技术	fi Liitântätekniikka	sl Vrsta priključkov	no Koblingsteknikk
ru Техника присоединения	cs Technika připojení	sk Technika prepojenia	uk Технологія підключення
			ar محطات



	mm	inch
a	≤ 10	≤ 0.39
b	≤ 16	≤ 0.63
c	≤ 7 (2 x 3.5)	≤ 0.28 (0.8 x 0.14)
Ø	6.5	0.26

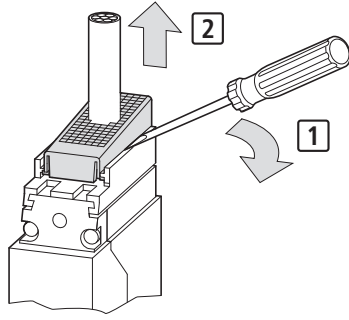
Cu	1 x 10 – 50 mm ²
	2 x 6 – 25 mm ²
Al	1 x 10 – 35 mm ²
	2 x 10 – 35 mm ²
	1 x AWG 12 – 1 x AWG 2/0



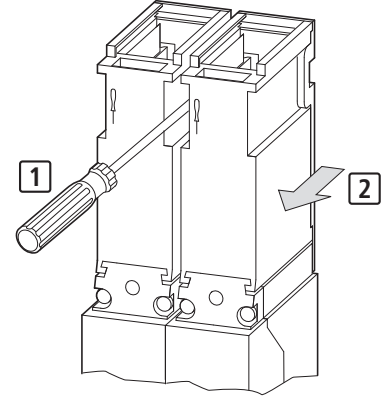
	mm	inch
	1 x (12 – 16) x 5	1 x (0.47 – 0.63) x 0.2

en Dismounting	zh 拆卸	pt Desmontagem	hu Leszerelés	sk Demontáž	sr Demontaža
de Demontage	ru Демонтаж	sv Demontering	lv Demontāža	bg Демонтаж	no Demontering
fr Démontage	nl Demontage	fi Irrottaminen	lt Išmontavimas	ro Demontarea	uk Демонтаж
es Desmontaje	da Afmontering	cs Demontáž	pl Demontaż	hr Demontaža	ar التفكيك
it Smontaggio	el Αφαίρεση	et Eemaldamine	sl Demontaža	tr Sökme	

NZM1-1-XIPK



NZM1-1-XKSA



Einklappseite: 17 mm Beschnitt

